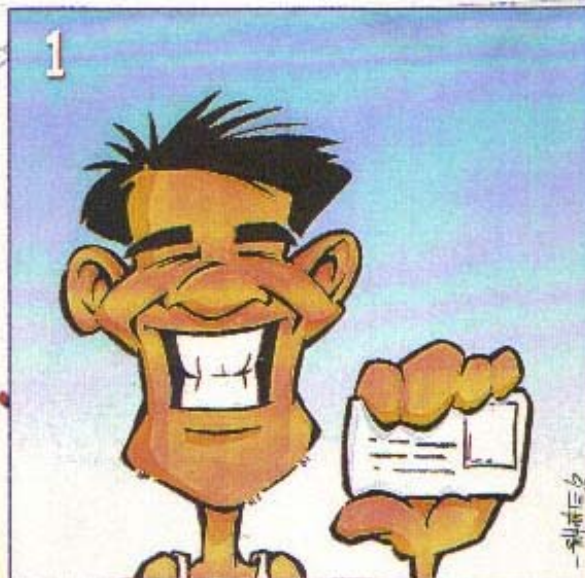


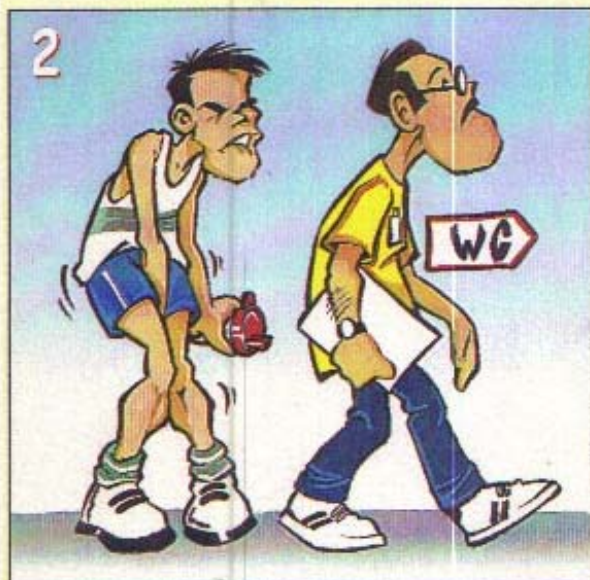


CAMPEONATO DEL MUNDO DE TIRO CON ARCO AL AIRE LIBRE
WORLD OUTDOOR TARGET ARCHERY CHAMPIONSHIP
CHAMPIONNAT DU MONDE DE TIR A L'ARC SUR CIBLES EN PLEN AIR

If you've been....
Si vous êtes choisis....
Si te ha tocado....



1 Identify yourself. / Donnez votre identité / Identificate.



2 When you're ready, **choose** a sample collection vessel. Open it and proceed to the toilet together with the Sampling officer to provide the sample.

Quand vous êtes prêt pour fournir un échantillon d'urine, **choisissez** un récipient, ouvrez-le et rendez vous aux toilettes avec le contrôleur.

Cuando estás listo para suministrar una muestra suficiente, **elige** un recipiente para muestra, ábrelo y ve a los aseos acompañado por el Oficial de Dopaje.



3 Produce your urine sample so that the **Sampling Officer can clearly observe where your urine is coming from**. If necessary, undress.

Aux toilettes, **le contrôleur doit pouvoir observer clairement votre émission d'urine**. Déshabillez-vous si nécessaire.

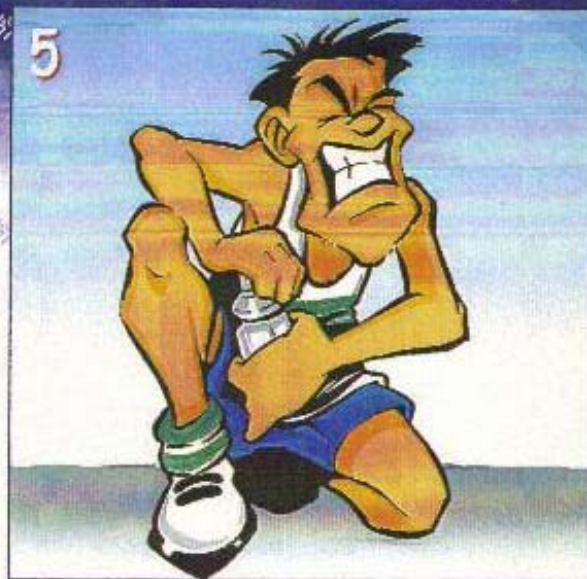
En el W.C. suministra la muestra de orina de forma que **el Oficial de Dopaje pueda ver claramente de donde proviene la orina**, si es necesario, quítate la ropa.



When you return to the desk, **choose** two bottles A and B and fill them until there is a minimum of 40 ml in bottle A and 30 ml in bottle B.

De retour au bureau du contrôleur, **choisissez un lot de deux flacons A et B**. Remplissez le flacon A jusqu'à 40 ml au moins et le B jusqu'à 30 ml au moins.

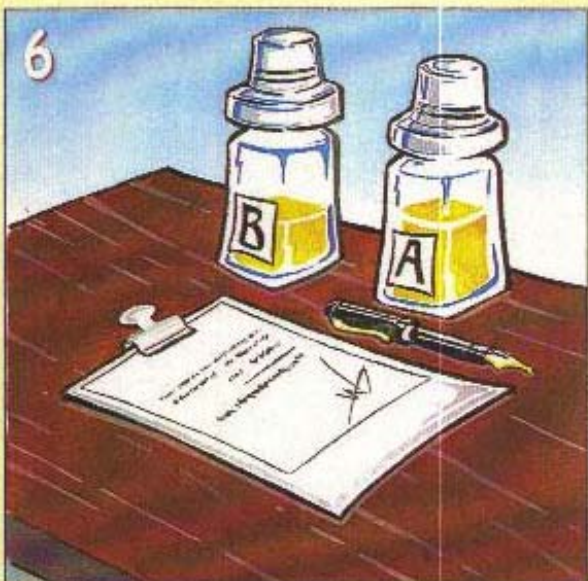
Una vez de vuelta a la mesa, **elige** dos frascos A y B y llénalos hasta que tengas 40 ml en el frasco A y 30 ml en el B.



Screw the bottle tops on tightly to ensure that the bottle is sealed.

Fermez bien les flacons **en les vissant à fond**. Ainsi les deux flacons sont scellés.

Cierra los frascos **enroscándolos hasta el tope**, de esta forma quedarán sellados.



Check the information on the collection form is correct, especially the number codes of bottles A and B.

Vérifiez ensuite que les données inscrites sur le formulaire sont correctes et surtout le code de chacun des flacons A et B.

Comprueba que los datos contenidos en el Formulario de Control de Dopaje son correctos, especialmente los números de los códigos de los frascos A y B. Firma el formulario.



If you find it's taking you a long time to produce the sample, don't worry. A courtesy vehicle will take you back to your hotel.

En cas de retard pour donner l'échantillon d'urine il ne faut pas s'inquiéter. L'organisation se chargera de vous ramener à l'hôtel.

Si te demoras al producir la muestra, no te inquietes, un vehículo de la organización te estará esperando para llevarte de vuelta al hotel.